



respiration

Sommaire

Français

[Étymologie](#)

[Nom commun](#)

[Dérivés](#)

[Apparentés étymologiques](#)

[Vocabulaire apparenté par le sens](#)

[Hyponymes](#)

[Traductions](#)

[Prononciation](#)

[Voir aussi](#)

[Références](#)

Anglais

[Étymologie](#)

[Nom commun](#)

[Synonymes](#)

[Apparentés étymologiques](#)

[Vocabulaire apparenté par le sens](#)

[Voir aussi](#)

→ Français

🕒 Étymologie

(Siècle à préciser) Du latin *respiratio*.

➞ Nom commun

respiration \ʁɛs.pi.ʁa.sjɔ̃\ *féminin*

1. Action de respirer.

- S'il n'y a aucun signe plessimétrique ou stéthoscopique indiquant une lésion superficielle du poumon, et si la **respiration** est simplement affaiblie, on ne peut guère hésiter qu'entre l'existence d'indurations centrales ou disséminées et un état emphysémateux du poumon.* — (Commentaire sur *De l'auscultation plessimétrique*, du docteur Noël Gueneau de Mussy (article paru dans L'Union médicale, 1976, n° 83, 85 & 87), publié dans Archives médicales helvétiques 1876 vol. 10 n. 1081)

Singulier	Pluriel
respiration	respirations
\ʁɛs.pi.ʁa.sjɔ̃\	

- *Pris au dépourvu, je suis projeté violemment en avant; le pommeau de ma selle arabe m'empêche de passer par-dessus la tête de ma monture, mais me donne une contusion à l'épigastre qui m'enlève la **respiration** et me fait presque perdre connaissance.* — (Frédéric WEISGERBER, *Trois mois de campagne au Maroc : étude géographique de la région parcourue*, Paris : Ernest Leroux, 1904, p. 155)
 - *La pénombre le dissimulait, la rumeur sourde des vaches qui rumaient dominait le bruit de sa **respiration** précipitée ; [...].* — (Louis Pergaud, *La Vengeance du père Jourgeot*, dans *Les Rustiques, nouvelles villageoises*, 1921)
 - *Il procédait à de profondes aspirations puis rejetait l'air en produisant une espèce de sifflement particulier [...]. Ce sifflement est, je crois, particulier aux plongeurs tuamotus et je peux lui concevoir d'autre utilité que d'aider à régulariser la **respiration**.* — (Alain Gerbault, *À la poursuite du soleil*; tome 1 : De New-York à Tahiti, 1929)
 - *La **respiration** demeure calme, le cœur est encore bon, mais le sang lui dégouline du crâne sur le nez, dans les yeux, poisse la chemise.* — (Jean ROGISSART, *Passantes d'Octobre*, Librairie Arthème FAYARD, Paris, 1958)
 - *Lino est apparu par la porte d'entrée, en se frottant les mains l'une contre l'autre pour les réchauffer. De la buée sortait de sa bouche à chacune de ses **respirations**.* — (Mélisa Godet, *Les Augustins*, éd. Jean-Claude Lattès, 2014)
2. (Biologie) Ensemble des processus d'absorption de l'oxygène et de rejet du gaz carbonique chez les animaux et les végétaux.
- *L'eau nécessaire à la **respiration** pénètre par l'une des ouvertures, est chassée par l'autre, grâce aux contractions du manteau, et, sortant avec rapidité, refoule pour ainsi dire en sens contraire l'animal, qui nage seulement à l'aide des mouvemens respiratoires.* — (Jean Louis Armand de Quatrefages de Bréau, *Les Métamorphoses et la généagénèse*, *Revue des Deux Mondes*, 2^e période, tome 3, 1856, p.509)
 - *L'aérage est une condition de première nécessité, car la **respiration** des ouvriers, la combustion des lumières et le tirage des coups de mine ne tarderaient pas à vicier l'air.* — (Edmond NIVOIT, *Notions élémentaires sur l'industrie dans le département des Ardennes*, E. Jolly, Charleville, 1869, page 25)

Dérivés

- respiration artificielle
- respiration circulaire

Apparentés étymologiques

- respirateur
- respiratoire

Vocabulaire apparenté par le sens

- bouche
- bronche
- bronchiole
- larynx
- nez
- poumon
- trachée artère
- vomer

Hyponymes

- exhalation, expiration
- inhalation, inspiration

Traductions

- Anglais : respiration [\(en\)](#)
- Catalan : respiració [\(ca\)](#) *féminin*
- Hébreu ancien : נְשָׁמָה [\(*\)](#) *féminin*
- Ido : respiro [\(io\)](#)
- Italien : respirazione [\(it\)](#) *féminin*
- Kazakh : дем [\(kk\)](#) *dem*, тыныс [\(kk\)](#) *tinıs*
- Same du Nord : vuoigŋan [\(*\)](#)
- Suédois : andning [\(sv\)](#)
- Tchèque : dýchání [\(cs\)](#)
- Vieux norrois : andi [\(*\)](#)

Prononciation

- France : écouter « la respiration [[la ʁɛs.pi.ʁa.sjɔ̃](#)] »

▶ 0:00 / 0:00 — 🔊 ⋮

- (Région à préciser) : écouter « respiration [[Prononciation ?](#)] »

▶ 0:00 / 0:00 — 🔊 ⋮

Voir aussi

- respiration sur l'encyclopédie Wikipédia 

Références

- Tout ou partie de cet article a été extrait du *Dictionnaire de l'Académie française, huitième édition*, 1932-1935 (respiration (<http://www.cnrtl.fr/definition/academie8/respiration>)), mais l'article a pu être modifié depuis

→ Anglais

🕒 Étymologie

Du latin *respiratio*.

➡ Nom commun

respiration \, rɛs.pə 'reɪ.ʃən\

1. Respiration, haleine.

Singulier	Pluriel
<u>respiration</u> \, rɛs.pə 'reɪ.ʃən\	<u>respirations</u> \, rɛs.pə 'reɪ.ʃənz\

↻ Synonymes

- breathing

Apparentés étymologiques

- (*Soutenu*) respire

Vocabulaire apparenté par le sens

- inhalation (*inhalation, aspiration*)
- exhalation

👁 Voir aussi

- respiration sur l'encyclopédie Wikipédia (en anglais) 🌐

Récupérée de « <https://fr.wiktionary.org/w/index.php?title=respiration&oldid=28419716> »

La dernière modification de cette page a été faite le 29 août 2020 à 00:34.

Les textes sont disponibles sous licence Creative Commons attribution partage à l'identique ; d'autres termes peuvent s'appliquer. Voyez les termes d'utilisation pour plus de détails.
Pour les illustrations, cliquez sur chaque image ou consultez les crédits graphiques.